

**Совещание государств – участников Конвенции
о запрещении применения, накопления запасов,
производства и передачи противопехотных мин
и об их уничтожении**

28 September 2011
Russian
Original: English

Одиннадцатое совещание
Пномпень, 28 ноября – 2 декабря 2011 года
Пункт 9 предварительной повестки дня
Неофициальная презентация просьб, представляемых
по статье 5, и анализа этих просьб

**Анализ запроса, представленного Алжиром
на продление предельного срока для завершения
уничтожения противопехотных мин в соответствии
со статьей 5 Конвенции**

**Представлено Председателем десятого Совещания государств-
участников от имени государств-участников, уполномоченных
проанализировать запросы на продления**

1. Алжир ратифицировал Конвенцию 9 октября 2001 года. Конвенция вступила в силу для Алжира 1 апреля 2002 года. В своем первоначальном докладе в порядке транспарентности, представленном 1 мая 2003 года, Алжир сообщил районы под его юрисдикцией или контролем, которые содержат или предположительно содержат противопехотные мины. Алжир обязан произвести или обеспечить уничтожение всех противопехотных мин в минных районах под его юрисдикцией или контролем к 1 апреля 2012 года. Алжир, полагая, что он будет не в состоянии сделать это к такой дате, представил 31 марта 2011 года Председателю десятого Совещания государств-участников (СГУ-10) запрос на продление своего предельного срока. 11 мая 2011 года Председатель СГУ-10 письмом в Алжир запросил дополнительную информацию. Алжир предоставил ответ 23 мая 2011 года, а впоследствии – 17 августа 2011 года Алжир представил Председателю СГУ-10 пересмотренный запрос на продление, включающий дополнительную информацию, предоставленную в ответ на вопросы Председателя. Запрос Алжира рассчитан на 5 лет (до 1 апреля 2017 года).

2. Запрос указывает, что информация относительно загрязненности в Алжире наземными минами была почерпнута из доклада о первых систематических мероприятиях по разминированию, которые проходили с 1963 по 1988 год и которые позволили классифицировать земли следующим образом: *полностью разминированные районы*, что касалось 506,66 кв.км расчищенных земель, где прошли две или три расчистные кампании и где впоследствии не было сообщено никаких взрывов мин или взрывоопасных пережитков войны; *районы, требующие дальнейшей обработки*, что касалось районов, где расчистные кампании имели место, но которые впоследствии проявили признаки загрязнения или где имели место происшествия, связанные с минами; *все еще заминированные районы*, что касается труднодоступных участков минного поля, где не проводи-

лось никаких расчистных работ; и две исторические площадки, состоящие из двух отрезков минного пояса "Шалля и Мориса", сохраненных нетронутыми и должным образом защищенных проволочным ограждением. Запрос также указывает, что в 1994 и 1995 годах установка мин производилась алжирской армией на 15 площадках на севере.

3. Запрос указывает, что, хотя 20 октября 2007 года, спустя 45 лет после окончания военных действий, французскими военными ведомствами все же была предоставлена документация по минному району, эта документация не содержит информации, необходимой Алжиру для того, чтобы оценить количество противопехотных мин, оставленных колониальными войсками после вооруженного конфликта. Запрос также указывает, что сопутствующие карты и эскизы также не дают информации, идентифицирующей загрязненные участки на алжирской территории, кроме тех, которые уже известны и зарегистрированы в качестве таковых.

4. Запрос указывает, что до возобновления 27 ноября 2004 года операций по расчистке от мин, был проведен военно-технический анализ, который был сверен с первичной информацией из доклада о первом этапе (1963–1988 годы). Запрос указывает, что это обернулось докладом о минных районах общей протяженностью 1 412,26 км, пересекающих семь вилайетов: Тлемсен, Наама и Бешар на западе, а также Эль-Тарф, Сук-Ахрас, Тебесса и Гельма – на востоке. Запрос далее указывает, что площадь района можно оценить путем умножения протяженности минного поля на ширину в среднем 20 м.

5. Запрос указывает, что в ходе первой фазы операций, с 1963 по 1988 год, военный персонал демонтировал 1482 км из 2531 км минного пояса на площади 500,06 кв.км, что увенчалось уничтожением 7 819 120 противопехотных мин. Запрос также указывает, что вдобавок к 500,06 кв.км земель, расчищенных в ходе первой фазы, вплоть до 30 июня 2011 года было расчищено еще 66,9 кв.км (10,45 кв.км на востоке, 17,36 кв.км на северо-западе и 39 кв.км на юго-западе), причем работы велись с такими темпами, что уничтожалось более 7150 мин в месяц. Запрос указывает следующий прогресс с возобновления операций:

а) 16 февраля 2011 года были завершены операции на юго-западной границе в вилайете Бешар, увенчавшиеся уничтожением 286 319 противопехотных мин и 311 осветительных мин, и был высвобожден район площадью 9114 кв.км. И сейчас расчистка на юго-западной границе завершена на 100 процентов;

б) частично завершены операции на северо-западной границе, причем было обработано пять муниципалитетов в вилайете Эль-Тарф, еще девять в вилайете Тебесса и один в вилайете Сук-Ахрас, и было расчищено 4,36 км и высвобождено 9,5 кв.км земель, что увенчалось уничтожением 63 177 противопехотных мин, 1605 снарядов и осветительных устройств. В настоящее время саперные подразделения заняты в предположительно минных районах в 10 муниципалитетах в вилайете Эль-Тарф, 9 – в вилайете Сук-Ахрас, 3 – в вилайете Гельма и 9 – в вилайете Тебесса, с тем чтобы обеспечить расчистку 310-километрового предположительного минного пояса и высвободить 6,2 кв.км земель;

с) операции на восточной границе, начатые в декабре 2007 года, в настоящее время превзошли 35 процентов первоначальных прогнозов;

д) операции на северо-западной границе завершены в общине Джень-ен-Бу-Резг, где был расчищен 7,9-километровый минный пояс, было удалено и уничтожено 81 087 противопехотных мин и высвобождено 4,19 кв.км земель,

равно как и были высвобождены зоны вокруг железнодорожной ветки, которая протекает с севера на юг через вилайет Наама от Мешерии до Уэд Лахдара, где было удалено и уничтожено 26 940 противопехотных мин. Расчистные операции на северо-западной границе, которые начались 27 ноября 2004 года, завершены на 71,54 процента, и в настоящее время саперные подразделения заняты в предположительно минных районах вилайета Тлемсен и Наама, с тем чтобы провести работы по расчистке 7,36 кв.км земель.

е) 13 июня 2011 года был обнаружен новый 8-километровый минный пояс, и недавно была завершена его обработка с удалением 2387 мин.

6. Запрос указывает, что были обработаны все 15 минных участков, заложенных алжирской армией в 1994 и 1995 годах, что увенчалось уничтожением 15 907 мин:

а) на территории 5-го военного округа, расположенного на северо-востоке, была проведена операция по расчистке участка, в результате которой были уничтожены все 499 установленных мин. Операция проводилась с 20 по 23 февраля 2000 года;

б) на территории 2-го военного округа, расположенного на северо-западе страны, с 3 июня по 17 июля 2005 года было уничтожено 9172 противопехотные мины, установленные на 9 площадках;

с) на территории 1-го военного округа, в центре страны, на 5 площадках было заложено 6038 мин. Одна такая площадка была расчищена 6 апреля 2000 года, другая – 1 августа 2004 года, третья – 27 мая 2006 года, четвертая – 14 июня 2007 года и пятая – 28 апреля 2011 года.

7. Запрос указывает, что первоначальная расчистка характеризовалась использованием войсковыми саперами механических и ручных методов расчистки. Запрос указывает, что использованию ручной расчистки отдается предпочтение как потому, что прежняя практика использования механических методов не оказалось надежной, ибо мины расположены в районах, которые были расчищены с помощью механических средств, так и потому, что загрязненные районы представляют собой гористую и каменистую местность.

8. Анализирующая группа отметила, что Алжир мог бы извлечь выгоду, обеспечив использование всего комплекса технических и нетехнических средств для высвобождения предположительно опасных районов в духе рекомендаций, принятый девятым Совещанием государств-участников. В этом отношении анализирующая группа отметила важность того, что Алжир продолжает сообщать о прогрессе совместным образом с обязательствами, взятыми государствами-участниками путем принятия Картахенского плана действий, предоставляя информацию в разбивке по высвобождению за счет расчистки, технического обследования и нетехнического обследования.

9. Запрос указывает, что мониторинг всех расчистных операций обеспечивается инспекционными работниками по контролю качества путем посещений в ходе операций импровизированным образом, равно как и систематически в конце каждого расчистного проекта в районе, подлежащем расчистке или повторной обработке. Инспекторы по контролю качества прошли подготовку по применению Международных стандартов противоминной деятельности и в ходе работы, в зависимости от разных случаев, производят зондирование при помощи щупа и/или выполняют отбор проб. Запрос указывает, что официальное возвращение расчищенных земель организуется во взаимодействии с военными руководителями, ответственными за расчистные работы, и соответствующей

гражданской и военной властью и включает документ о пострасчистном высвобождении, который содержит описание проведенных работ, даты, полученные результаты в цифровом выражении, звание руководителя, отвечающего за операции, а также масштабную карту района операций. Запрос далее указал, что с возвращения расчищенных районов не сообщалось ни о каких инцидентах. Анализирующая группа отметила, что, дабы обеспечить качество операций, проводимых его Вооруженными Силами, Алжир мог бы извлечь выгоду из интеграции независимого механизма контроля качества.

10. Запрос указывает, что со вступления в силу в результате осуществления статьи 5 имеют место значительные социально-экономические достижения. Запрос указывает, что имеет место значительное сокращение происшествий, связанных с минами, – со 126 в 2005 году до 17 в 2007 году и до 1 в 2010 году. Запрос также указывает, что приносит пользу включение и вовлечение военного персонала в локальный проект развития, и в частности расчистка железнодорожной ветки Мешерия – Бешар в рамках Программы поддержки экономического восстановления (ППЭВ).

11. Запрос указывает, что остающиеся работы включают подозрительные районы в 10 муниципалитетах в вилайете Эль-Тарф, 9 – в вилайете Сук-Ахрас, 3 – в вилайете Гельма и 9 – в вилайете Тебесса, с тем чтобы обеспечить расчистку 887-километрового предположительного минного пояса и высвобождение 17,74 кв.км земель. Запрос также указывает, что на западе остающиеся работы включают подозрительные районы в 10 муниципалитетах в вилайете Тлемсен и в 2 муниципалитетах в вилайете Наама, с тем чтобы обеспечить расчистку 191,8-километрового предположительного минного пояса и высвобождение 7,4 кв.км земель.

12. Запрос указывает, что для целей расчистки имеются в наличии людские и материальные ресурсы в виде четырех саперных подразделений. Запрос указал, что для повышения темпов расчистки 27 июня 2010 года было развернуто еще два подразделения.

13. Как уже отмечалось, запрос Алжира рассчитан на 5 лет (до 1 апреля 2017 года) исходя из того, что районы, расположенные на северо-востоке, будут самыми проблематичными с точки зрения предположительных минных поясов, подлежащих расчистке, а также с учетом встречающихся там особенных трудностей по причине гористой и густолесистой местности, сурового, влажного климата и охранного статуса этих районов, что ограничивает подступы и возможные методы вторжения в эти места. Запрос указывает, что недавний опыт работы на востоке показывает, что расчистка может продолжаться темпами 4,9 км в месяц на два подразделения. Таким образом, если за год эти отряды расчищают 56,28 км (4,69 км x 12 месяцев), то три подразделения, развернутые на месте, могут расчищать приблизительно 168,84 км в год. Соответственно, периода продления будет достаточно для шести подразделений, развернутых на востоке и на западе, чтобы к концу периода продления (апрель 2017 года) завершить порученную им миссию.

14. Запрос указывает, что имеются определенные факторы, которые могут повлиять на реализацию желаемого плана продления. Запрос указывает, что в прошлом подразделения, специализирующиеся на осуществлении статьи 5, передислоцировались в порядке отклика на изолированные запросы на тот счет, чтобы нейтрализовать угрозу противопехотных мин или других взрывоопасных пережитков войны. Запрос указывает, что вдобавок к этому имеются три минных поля со специфическими характеристиками, которые не дают возможности привести точную дату завершения работ, подлежащих проведению. Эти харак-

теристики включают осколочные мины, заложенные в гранитных скалах на склонах горы Джебель Мограр на расстоянии 8 км, и минные районы, покрытые песками. Анализирующая группа отметила, что Алжир может извлечь выгоду из обсуждения своей ситуации с другими государствами-участниками, которые имеют опыт расчистки аналогичной местности и которые сталкиваются с аналогичными вызовами. Анализирующая группа отметила, что такое сотрудничество могло бы оказаться взаимовыгодным и могло бы привести к повышению темпов расчистки.

15. Запрос указывает в качестве препятствующих обстоятельств следующее: а) масштаб загрязнения; б) запоздалое начало операций (27 ноября 2004 года) по причине обновления и подтверждения данных относительно подтвержденных или предположительных минных районов; в) исключительное использование ручного метода; г) расширение, в качестве меры предосторожности, пределов минных полей в связи с определенным смещением мин со своих первоначальных позиций; и е) относительное влияние климатических условий на условия работ, которые периодически замедляют темпы операций. Анализирующая группа отметила, что задержка с более оперативной деятельностью с прицелом на осуществление как можно скорее со вступления в силу помешала Алжиру в выполнении своих обязательств к его предельному сроку.

16. Запрос указывает, что операции в период продления будут проводиться военными подразделениями войсковых саперов. Запрос указывает, что три подразделения будут продолжать осуществление статьи 5 на востоке и два – на западе, где они уже развернуты и будут продолжать оперировать одновременно до апреля 2012 года. Запрос указывает, что, как ожидается, подразделение, которое первым завершит свою работу в вилайете Эль-Тарф на востоке в октябре 2015 года, будет развернуто в ноябре в вилайете Гельма для проведения расчистки в трех общинах. Запрос указал, что остающиеся два подразделения на востоке будут заниматься вилайетами Сук-Ахрас и Тебесса. Запрос также указывает, что, как ожидается, два подразделения на западе завершат свою работу к 2014 году в вилайете Тлемсен, а потом в порядке дополнения подключатся к работе, проходящей в Нааме.

17. Запрос приводит годовые прогнозы количества районов и общей площади на предмет высвобождения: в вилайете Темушент с апреля 2012 года по апрель 2014 года будет обработано в общей сложности 10 минных районов с расчетной площадью 0,85 кв.км; в вилайете Наама с марта 2012 года по апрель 2017 года будет расчищено в общей сложности 2 минных района с расчетной площадью 6,52 кв.км; в вилайете Эль-Тариф с апреля 2012 года по октябрь 2015 года будет расчищено в общей сложности 10 минных районов с расчетной площадью 4,22 кв.км; в вилайете Гельма с ноября 2015 года по апрель 2007 года будет расчищено в общей сложности 3 минных района с расчетной площадью 2,32 кв.км; в вилайете Сук-Ахрас с апреля 2012 года по сентябрь 2016 года будет расчищено в общей сложности 9 минных районов с общей расчетной площадью 5 кв.км; и в вилайете Тебесса с марта 2012 года по апрель 2017 года будет расчищено в общей сложности 9 районов с общей расчетной площадью 6,20 кв.км.

18. Анализирующая группа отметила приверженность Алжира обязательствам по Конвенции в плане удаления мин на двух исторических площадках, состоящих из двух отрезков минного пояса "Шалля", а потом реконструкции этой площадки в качестве "музея под открытым небом" в память о минных жертвах и мучениках Войны за независимость. Запрос указывает, что эти площадки во-

шли в коллективную память населения и стали местами паломничества в память об этом знаменательном событии алжирской истории.

19. Запрос указывает, что с целью предотвратить гражданский доступ к минным районам Алжир прилагает усилия по просвещению о минных рисках для людей, проживающих вблизи подозрительных районов, с тем чтобы пропагандировать среди населения безопасное поведение. Запрос также указывает, что Алжир обозначает минные поля, когда это позволяют сделать условия безопасности, но порой, из-за ситуации с точки зрения безопасности, оперативное обозначение минных районов зачастую не представляется возможным.

20. Анализирующая группа отметила, что план, представленный Алжиром, носит работоспособный, всеобъемлющий и целостный характер. Запрос указывает, что реализация плана будет производиться исключительно за счет алжирского государства. Анализирующая группа отметила, что Алжир продемонстрировал высокий уровень национальной ответственности за вызов, хотя были бы полезны сведения о требуемых ресурсах.

21. Анализирующая группа отметила, что предоставление годовых вех достижения прогресса, которые Алжир включил в свой запрос, стало бы большим подспорьем как для Алжира, так и для всех государств-участников при оценке прогресса в период продления. В этом отношении анализирующая группа далее отметила, что и те и другие могли бы извлечь пользу, если бы Алжир предоставлял обновления по отношению к ежегодным вехам ожидаемого прогресса на совещаниях постоянных комитетов, совещаниях государств-участников и на третьей обзорной Конференции.
